

CORREO ARGENTINO  
TARIFA REDUCIDA  
CONCESION 348

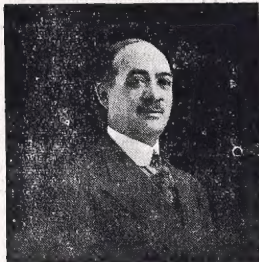
# EL MENTOR

APARECE LOS SABADOS  
POR SU IMPRENTA  
TIENE EDITOR  
RESPONSABLE

Periódico Independiente

Defensor de los Intereses de la Región

Fundado el 4 de Febrero de 1922



Dr. CESÁREO LUIS CAMINO

Hece veinte años; después de acción múltiple, desplegada al servicio del territorio, dos pobladores de Río Negro, con amplia visión del porvenir, concretaron en el acto de la fundación de esta hoja toda la majestad de nuestra lucha, a pirando a asegurar los resultados que hoy, creemos haber alcanzado.

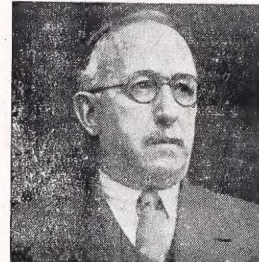
El 4 de Febrero de 1922, dos pioneros rionegrinos, Cesáreo L. Camino y Ge-

## VEINTE AÑOS 1922 - 4 DE FEBRERO - 1942

rardo Palacio, con los ojos bien abiertos al porvenir, fundaron un, entonces, modesto periódico, sin desconocer las asperezas de que está sembrado el largo trayecto a recorrer, en cumplimiento del sagrado deber, impuesto por tan delicada, como ingrata misión, convencidos de los escollos que hay que salvar, dificultades que vencer y lucha que sostener... como reza en el primer número que se publicó. Hoy, después de un largo trayecto, lleno de escollos y desengaños seguimos la ruta que nos trazaron nuestros mayores, surcando las aguas, ora mansas, ora turbulentas de la vida. EL MENTOR siempre fué, por encima de todo, un periódico escrito por inspiración sincera. Grato es comprobarlo, como el más legítimo timbre de orgullo que podemos ostentar, al entrar al nuevo año de existencia fecunda, al servicio de Choele Choei y su zona de influencia, defendiendo los intereses generales de la región y, en particular, de nuestro pueblo.

Hemos cruzado una época bravia, abriendo breche en campos incultos, en selvas vírgenes; terrenos completamente inexplorados; pero hoy desde la cumbre de nuestros veinte años, contemplando el camino recorrido, tenemos la satisfacción de haber dado cumplimiento a la sagrada misión, encomendada por nuestros fundadores. Hemos aportado nuestro granito de arena al servicio de la patria, de nuestro suelo y del Río Negro, así de nosotros, tan querido que, encarnado en lo más íntimo, lo deseamos grande, poblado por multitudes que forjen el poderío de nuestra acción, siempre noble, afianzando la justicia, proveiendo al bienestar general, para nosotros, nuestros hijos y, todos aquellos buenos extranjeros que, respetuosos de las leyes y costumbres, quieran cultivar su suelo.

Hay como ayer vuela nuestro recuerdo hacia aquellos que con mano firme



Don GERARDO PALACIO

nos trazaron la senda, a veces áspera, pero siempre noble del periodismo, la que nos complacemos en seguir con entereza y sin desfallecimientos. Hacemos llegar a nuestro colaboradores, amigos, suscriptores, prensa en general, nuestro saludo amistoso. Al pueblo de Choele-Choei y la Isla nuestro agradecimiento por el apoyo moral que siempre supo prodigarnos.

## AUTO-EDUCACIÓN

El hombre está constantemente aprendiendo. Su saber puede apreciarse según su edad, como las iniciativas están en proporción con la práctica que tiene en el mundo: la observación y la experiencia es un gran libro que suministran numerosos conocimientos.

Estos conocimientos que el hombre se da por sí mismo como los recogidos por la experiencia es lo que se llama auto-educación valencia destinada a ejercer una influencia saludable en la vida práctica y en los sentimientos morales del hombre.

No es suficiente para que el hombre alcance resultados positivos en sus diversas manifestaciones, que aprenda inconscientemente los fenómenos sociales, intelectuales y políticos producidos en el círculo del mundo, sino que debe explicarse el porqué de ellos: cuando más a fondo conozca las leyes que rigen al ser humano, obtendrá más resultados en sus múltiples manifestaciones, facilitándose la lucha por la vida.

La vida mecánica del hombre hace más difícil y penosa su existencia; no solamente es un mal que entorpece la civilización y el progreso de los pueblos sino que entorpece su progreso individual trayendo como consecuencia: la envidia, la incertidumbre, la pobreza y los vicios que luego le conducen al más triste estado a que puede llegar.

El hombre que no destina las horas de ocio a la lectura y no procura instruirse por sí mismo, no robustece su espíritu y por consiguiente la vida no le es atractiva y simpática; por el contrario, le es una pesada carga. Busca su expansión porque esta es ley general en los seres, ella no es más que el abandono hacia la disipación, hacia el libertinaje y los vicios.

Pero el libertinaje y los vicios no es más que el principio del camino que luego le conduce por precipicios desconocidos. Aún más. Cuando no se ha dado la mayor extensión de conocimientos posibles ni aprendió a trazar un camino o a seguirlo, le vemos estacionado en el período de la vida e incapaz para ingeniar los medios que le han de servir como una espada para combatir los obstáculos que obstruyen su paso.

No le queda más que el camino de recurrir a la ayuda de otro, a pedir un consejo, que generalmente lo toma de aquellos seres que han dado pruebas de no saberse dirigir ellos mismos y en vez de aliviar han hecho más pesada la existencia. En los diferentes períodos de la vida necesitamos por nuestra naturaleza y por nuestra libertad saber dirigir, seleccionar consejos, adquirir ideas, formar el carácter, para que, en los reveses de la fortuna, no desmayemos en los propósitos.

Continúa en la 2a. página

## UN PORVENIR CERCANO PARA LA MEDICINA

A pesar de que el mundo está sumido en una guerra de exterminio, negación esta de todo progreso, la humanidad no se estanca, ni se quiere retrotraer a la barbarie, antes bien la parte progresista de ella busca soluciones permanentes para muchos problemas tendientes a mejorar la especie y conseguir un futuro más luminoso que justifique plenamente la lucha por la vida.

Uno de estos problemas de vital importancia es el de la salud pública.

Con el andar del tiempo, el concepto que sobre salud pública se tenía ha sufrido muchos cambios; desde la «Caridad» el medioevo hasta el concepto actual de «Medicina preventiva» pasó por una gama de fases con sus consiguientes altibajos.

En la actualidad no se puede ya considerar a la enfermedad aislada, independiente del medio en que se produce ni se reduce tampoco a la lucha siempre exitosa entablada entre el médico y la enfermedad; no, ha pasado y superado esta fase; considera la enfermedad no sólo como manifestación patológica, es decir producida por microbios, parásitos, agentes desconocidos, etc., sino como resultante de factores económicos, sociales deficientes, (comoser vivienda, alimentación, medio en donde se trabaja, condiciones de higiene, etc.) y los toma en consideración para combatirla.

Ahora bien, un problema de tel transcendencia como lo es el de la salud pública, y planteado en la forma antedicha, no puede ser solucionado individualmente por cada médico sino que necesita la supervisión del Estado, siendo así que en muchos países progresistas hay ministerios destinados para esa misión. Entre nosotros es la provincia de Santa Fe la que marcha a la vanguardia en este sentido puesto que su gobierno cuenta con un tal ministerio (Ministerio de Salud Pública y Trabajo).

No me extenderé en detallar todos los aspectos de la organización sanitaria moderna, pero diré en términos generales que consiste en nacionalizar la misma, o sea distribuir los servicios médicos por todo el país, creando centros preventivos y curativos debidamente equipados y mejor ubicados, de acuerdo a las necesidades de los diversos núcleos de población con sus ramificaciones de importancia decreciente.

Como estos centros no son exclusivamente curativos, están dotados de un personal de servicio social bien organizado, y es justamente a este personal a quien le cabe la labor preventiva.

Entre nosotros, encabezada por un núcleo de médicos idealistas exentos de mercantilismo, dirigidos por el Profesor Monteverde y agrupados en la Federación Médica

Continúa en la 2a. página

## MONUMENTOS PATAGÓNICOS

“La Asociación Amigos de la Patagonia se ha dirigido a la presidencia de la Exposición Permanente de la misma, para sugerirle la idea de erigir un monumento a los héroes de la civilización patagónica etc.”

(De los diarios de la fecha)

Sin duda que el monumento que se proyecta puede tener un significado histórico. Las generaciones presente y futura encontrarán en él un motivo de estímulo, un asunto patético y la exteriorización de gratitud hacia quienes han bregado por la grandeza de esta vasta zona del país. Nos parece pues, laudable la iniciativa.

Sin embargo, ya que de una sugestión se trata, se nos ha de permitir observar a las entidades citadas, que muchos serán los “héroes” y que su selección dará lugar a largas disquisiciones que no creemos se concreten de conformidad con los que valoran el progreso de esta tercera parte de la república bajo sus variados aspectos.

Es sabido que los que más trabajaron en pro de la Patagonia, no son precisamente todos los consagrados ya por la fama; no son tampoco sus “próceres” los que llevaron a cabo grandes empresas en beneficio propio aunque hayan dejado, de paso, algún adelanto en la región de sus actividades; ni siquiera los que la recorrieron y han hablado de ella sin conocerla.

Son benefactores de estas tierras los que han luchado a brazo partido en todas sus latitudes contra su naturaleza hostil, contra su clima y su extensión.

Son sus héroes los que civilizaron a sus indígenas, los que combatieron su barbarie y a los civilizados que los explotaron. Los que solucionaron los problemas que hicieron posible ya que no cómoda la vida, práctica, desinteresada y honestamente.

Si el monumento, debe perpetuar la gratitud de los patagónicos, si debe recordar a los “pioneros” que abrieron el camino, si ha de servir de aliciente de la juventud, mejor es que sea algo más que una obra de arte, de un símbolo abstracto: debe ser un emblema vivo de lo que se ha realizado y deberá hacerse aun. Debe ser algo tangible, comprensible, veraz y práctico como cuanto tiene de útil la Patagonia.

¿Quiénes serán entonces los personajes escogidos para figurar en la escultura? Muchos nombres podrán proponerse. Tal vez ya se ha hecho justicia a algunos; otros no tendrán ni una piedra a la vera del camino que los recuerde.

El medio más eficaz para inmortalizar a tantos y tantos bienhechores de la Patagonia, que no cabrían en un monumento, sería asociar sus nombres a los puentes, carreteras, escuelas, hospitales y a cuanto construcción signifique un adelanto social o económico. Si esas obras no son tantas como los merecedores de ese honor, entonces habrá que hacer las que hacen falta, en la seguridad que así han de faltar “próceres”.

Continúa en la 2a. página



## MINISTERIO DE AGRICULTURA

# ARAÑUELA ROJA (*Tetranychus telarius*, L.) Y ACARO DE LOS FRUTALES (*Bryobia practiosa*, Koch)

Estas plagas se hallan difundidas en toda la República, pero donde más perjudican los frutales es en las regiones de poca lluvia, como acontece en esta zona.

La arañuela roja se encuentra casi siempre en la cara inferior de las hojas, donde produce telas de seda fina entre las nervaduras.

Durante la primavera y principios del verano, vive en los yuyos y plantas cultivadas, pero luego pasa a los frutales, ocasionando perjuicios de consideración.

La arañita morena o ácaro de los frutales, se distingue de la anterior por su color parduzco y ausencia de telas finas. Los huevos se hallan depositados en agrupaciones, en la parte inferior de las ramas y son de color rojo.

TRATAMIENTO: para la destrucción de estas plagas, se recomiendan pulverizaciones con polisulfuro de calcio o con emulsión de aceite mineral.

A fines de invierno, poco antes de que empiecen a hincharse las yemas, debe usarse el aceite emulsionado a la concentración de 4 a 6 por ciento. En verano, al 1 por ciento.

Si la planta está muy atacada, se repetirán las pulverizaciones cada 20 días, hasta aplicar 5 o más.

Se deben usar aparatos pulverizadores que posean buena presión, para asegurar la llegada del líquido a todas las partes de la planta, pues la eficiencia de la pulverización estriba en que el producto moje totalmente la planta.

Mabel Mira de Zabala  
Agrónomo destacado en Choele-Choele

## ROMANCE DE CHOELE CHOELE

Isla "grande" la han llamado,  
Por lo que es y lo que fue;  
Pero grande sobre todo  
Por lo que un día ha de ser.  
Vivió una noche de siglos  
Y fue entonces un Edén;  
La garza blanca y la nutria  
Se dieron un tete a tete  
Y fue el sauce el embriagado  
Árbol del mal y del bien.

Capitol de la Araucanía  
Y codicia del tehuel,  
Coso de las bazaritas  
De los zainos de Pincén,  
Altar de los camarajos  
Y holocaustos del infiel  
Y luego templo sagrado  
Do descubrió al Sumo Bien.

Por hemorra, decretada  
"Tierra de Don Juan Manuel"  
Quien la rescató al salvaje  
Para tenderle a los pies  
De la Matrona del Plata  
Una alfombra de gran prez.

Don Julio Argentino Rocca  
Saludó a Choele Choele  
Con el gozo incontentido  
De atleta que llega a ver  
La meta donde lo espera  
El simbólico laurel.

Y cuando la Providencia  
Abrió por primera vez  
El campo a las esperanzas  
De patagónica mies,  
La cruz entró por las puertas  
De la Isla de Choele Choele.

Isla "grande" la han llamado  
Por lo que, fué y lo que es;  
Pero grande sobre todo  
Por lo que un día ha de ser.

Babie Blanca, Febrero de 1942.

Para "El Mentor" afectuosamente

Raúl A. Entraigas

## AUTO- EDUCACIÓN

(Viene de la 1ra página)

Esto se adquiere mediante el estudio y la lectura constante de buenos libros, diarios, revistas, folletos, etc. donde se reflejan la vida social y política bajo diversas facetas y la observación de los fenómenos prácticos producidos en la vida, los cuales debemos tener presentes como ejemplos ilustrativos.

La vida no es más que el resultado de una continua y tenaz lucha por una serie de caminos llenos de espinas.

Es necesario prepararse y conocerlos. Triunfa el que ha llegado a adquirir más ideas directrices y conocimientos para dirigir sus empresas con tino y acierto.

Una prueba del valor de un hombre que ha ejercitado sus facultades y posee cierta ilustración, la tenemos en algunas fábricas del extranjero, en que un jornalero con alguna preparación, tiene mejor jornal que otro en completa ignorancia, esto es, haciendo el mismo trabajo, por que han observado que aquél es más dispuesto, que tiene más ingenio para trabajar, que es más apto para desempeñarse. Un albañil o un carpintero, por ejemplo, que tiene cultivadas sus facultades y posee conocimientos relativos a su oficio, trabajará mejor y sobrepasará a otro que ejecute un trabajo mecánico y por consiguiente tendrá más categoría. Pero el individuo que ha adquirido el hábito de instruirse, no solo se pone en condiciones para ganarse la subsistencia con mayor facilidad, sino que es un miembro útil a la sociedad y al estado. Un profesional que continúa instruyéndose, aspirando a perfeccionarse cada vez más, conocerá a fondo su misión sirviendo a la colectividad con eficacia, porque tanto escuelas, como colegios, universidades, etc. no dan más que ideas generales para que después el hombre se forme por sí mismo. Pues no es extraño encontrar en determinada clase de la sociedad el caso de que ésta haga abandono de los libros y permanezca apática e indiferente por la instrucción, sino lo extraño es encontrar este caso en los profesionales, en los maestros.

Una vez que egresan de las aulas, la generalidad no continúa enriqueciendo sus conocimientos; el estudio ha terminado por completo, cayendo en la superstición de creerse siempre suficientes y capaces. Es que desgraciadamente aún no ha desaparecido en nuestro país el hecho de que el título honra al hombre en vez del hombre honrar a su título. Amás se agrega la moda en práctica — por no decir vicio — de que las tarjetas, las influencias políticas preparan al hombre para todo, desvirtuando el estímulo para hacerse valer por la idoneidad.

F. C. Taborda

La Plata febrero de 1942.

MARIO E. PICOZZI GANDÍA  
MARTILLERO PUBLICO

Remates y Comisiones

Choele-Choele F. C. Sud

## UN PORVENIR CERCANO PARA LA MEDICINA

(Viene de la 1a. página)

Argentina, se ha comenzado una campaña tendiente a conseguir la organización tan someramente esbozada por mí, y lograr en un porvenir cercano ese noble propósito que es el de perfeccionar el servicio médico mejorando así la salud y el bienestar del pueblo, ya que esta organización ejemplar, incidiendo sobre las otras ramas de la administración nacional hará al elevar el "standard" de vida de la población, mejorando vivienda, alimentación etc. aumentar su eficiencia productiva que repercutirá en el progreso de la nación.

No quiero terminar estas líneas sin mencionar un hecho pintoresco: los chinos, pueblo antiguo y sabio, pagaban a su médico, (cada núcleo de población tenía el suyo) mientras sus pacientes gozaban de buena salud, suspendiendo el pago en caso de enfermedad, lo cual demuestra que ya en cierta manera encaraban la medicina preventiva.

He esbozado en pocas líneas la misión de la medicina del porvenir cuya aplicación aunque fuera mínima beneficiaría tanto, sobre todo a los que estamos apartados de los centros médicos organizados.

José Diamant

Max Bunge  
ESCRIBANO

Telefonos Nos. 20 y 21

Choele-Choele - Río Negro

DR. P. R. PUIG  
Con consultorio PERMANENTE en Luis Beltrán  
ATIENDE EN LAMARQUE  
Los Martes y Sábados de 11 a 12 horas  
Teléfono No. 16.  
Luis Beltrán — Col. Choele-Choele

ESTER CRESTO DE PEREZ

- PARTERA -

EMBARAZOS - PARTOS  
Y CASOS URGENTES

Frente a la Comisaría

Choele-Choele F. C. Sud

## MONUMENTOS PATAGÓNICOS

(Viene de la 1a. página)

Muchos son los vecinos en cada región que de buena gana cooperarían en estos monumentos del progreso, que bastaría que llevaran inscripto el nombre del primer poblador que por allí regó la tierra, no solamente con el sudor de su frente, sino con el agua tomada a un arroyo cinco kilómetros más arriba; el del misionero que allí cerquita nomás, (dos leguas por ejemplo), catequizó una tribu hoy incorporada a la sociedad de un floreciente pueblo; el de un maestro de escuela que compartió sus vituallos con los alumnos y los padres de éstos, que falleció sin asistencia médica y fue sepultado detrás de la próxima loma; el nombre del funcionario consciente que vivió de su sueldo exclusivamente y hubo de renunciar porque...; el nombre y apellido y nacionalidad del bolichero, (los hay también) que contribuyó al progreso y bienestar del territorio invirtiendo ingentes sumas en sus dominios sin esquilmar a sus clientes. El del cacique que bregó inútilmente para que su tribu no fuera despojada de la tierra de sus antepasados en la que vivían como intrusos.

En fin, esos monumentos hablarían elocuentemente a las nuevas generaciones que se desviven por los corredores de la Carrera del Sur y el Campeonato Sudamericano de Fútbol sin saber que son usufructuarios de gente obnecada que no dispuso para abrirles la brecha más que de su inquebrantable voluntad de trabajar para ellos y sus hijos. Esos serían los mejores monumentos: modestos si se quiere, pero dignos de la Patagonia, donde las grandes obras son las pequeñas, como son modestos pero grandes sus verdaderos héroes.

José V. Hermida

Dr. JOSÉ DIAMANT  
Médico Cirujano

Atiende todos los días al lado de la  
Municipalidad

Teléfono No. 4

Choele-Choele F. C. S.

Dr. RODOLFO N. ZABALA  
Médico Cirujano

Graduado en la Facultad de Ciencias  
Médicas de la Universidad de Buenos Aires

En breve instalará su consultorio en Choele-Choele

Al lado de la Casa Bulwik  
Actualmente atiende a domicilio

Hotel Argentino Teléfono 11

Ch. Choele

DR. SALOMON MUTCHINICK  
MÉDICO CIRUJANO

Consultas en Luis Beltrán  
todos los días por la tarde  
en la casa Bentolilla

CHOELE-CHOELE TELÉFONO N.º 12 F. C. S.



los lugares argentinos  
a cruz amarilla



## LA CARA EN LA PARED

por E. V. Lucas

(Traducido del inglés por la señora Fanny Slutzky de Diamant, especialmente para este periódico.)

Todavía siento el escozor de la mortificación que sufrí anoche en lo de Dabney; lo único que me consuela es que hay otros que lo sienten conmigo.

Hablamos estado hablando de lo sobrenatural, tema sin ningún provecho pero infinitamente seductor y la mayoría de nosotros había contado algo sin haber producido efecto mayor efecto. Entre los que yo no conocía había un hombrecito de rostro pálido y ansioso que había traído Hudson-Wayte y que observaba a cada uno con la mayor atención, sin decir palabra. Deseando Dabney hacerlo participe de nuestra charla se dirigió a él y preguntó si no tendría nada extraordinario que contarnos, algún relato que contuviera el elemento inexplicable. Pensó un instante y bien — dijo — «no es un relato en el sentido vulgar de la palabra, nada que fuera de oídas como muchos de los casos que habéis contado esta noche; yo siempre sostengo que la verdad no es solamente mucho más extraña que la ficción sino también infinitamente más interesante».

«Podría contaros algo que me ocurrió a mí personalmente y que por una coincidencia bastante extraña completóse recién esta misma tarde.» Le rogamos que comenzara.

«Hace unos dos años — dijo — me hospedaba en Great-Hormond Street, un viejo casa hacia el lado de Holborn. Las paredes del dormitorio habían sido pintadas al temple por el inquilino anterior pero el sitio era húmedo y grande manchas de coloridas habían aparecido. Una de ellas como muy a menudo ocurre parecía exactamente un rostro humano pero de una semejanza mucho más asombrosa y fiel de lo acostumbrado».

«Por las mañanas, aún en la cama, posponiendo el momento de levantarme, acostumbraba observar esa cara y fué así como, gradualmente, comencé a pensar en ella como si existiera; en una palabra como si fuese mi compañero de cuarto. Lo curioso era que mientras las manchas en las paredes se volaban cada vez más grandes cambiando sus contornos, ésta quedaba siempre exactamente la misma. Mientras tanto, un ataque de influencia con complicaciones me retuvo en mi habitación sin tener otra cosa que hacer que leer o pensar y fué entonces que este rostro comenzó a afianzarse más en mí. Se volvía más y más real y notable y puedo decir que llegó a dominar mi pensamiento día y noche. La nariz con una curva tan especial y esa inclinación de la frente era única; la cara de un hombre aparte, un hombre entre mil, llena de personalidad».

«En mejoré, pero la cara aún me controlaba. Me encontré andando sin rumbo por las calles en busca de una como aquella. En alguna parte estaba convencido de ello, el verdadero hombre tenía que existir y yo tenía que encontrarlo, y ni idea del porqué, que solo sabía que él y yo estábamos ligados en no sé qué forma; por la fatalidad».

«Frecuentes lugares donde congregaban los hombres en cantidades: reuniones políticas, partidos de foot ball, estaciones de ferrocarril donde los trenes suburbanos volaban su carga por las mañanas y la recibían otra vez al anochecer. Pero todo en vano. Nunca había percibido como entonces de cuantas caras diferentes hay de hombre y cuan pocas. Todas difieren y sin embargo una

vez clasificadas pertenecen a tantos grupos cuantos se pueden contar con los dedos de la mano. La búsqueda conviértase en manía; abandoné todo lo demás; me paraba en los lugares más concurridos observando a la gente hasta que se me creyó loco y la policía comenzó a conocerme ya sospechar de mí. Nunca miraba a las mujeres: hombres, hombres, hombres todo el tiempo».

Con un gesto de cansancio pasó su mano sobre la frente: «y por fin lo vi, viajando en un taxi por Piccadilly. Me volví y corrí a la par del coche hasta que vi uno vacío: «sigue ese taxi» y sin aliento subí de un brinco. El chauffeur consiguió no perderlo de vista hasta que llegamos a Charing Cross. Me abalancé hacia la plataforma y encontré a mi hombre acompañado de dos señoras y una niña. Se iban a Francia en el tren de las 2,20 h. Esperé a ver si conseguí cambiar unas palabras con él, pero en vano. Otros amigos se habían unido al grupo y encaminábanse todos hacia el tren. Rápidamente compré un billete para Folkestone con la esperanza de hablarle en el barco antes de que zarpara, pero allí «hubo a bordo con su amigo» antes que yo, desapareciendo dentro de un compartimento amplio y privado compuesto de varias cabinas».

Evidentemente era un hombre de recursos».

«Había sido vencido una vez más. Pero decidí hacer también la travesía con la seguridad de que una vez iniciado el viaje dejaría a las señoras y valdría a dar una vuelta por la cubierta».

Sólo tenía yo lo suficiente para un viaje de ida a Boulogne pero ya nada podía detenerme. Me situé frente a su puerta y esperé. Una media hora después ésta se abrió y salió él, pero con la niña. Mi corazón golpeaba en tal forma que parecía sacudir el barco más que las máquinas mismas. No era posible confundir esa cara, cada rasgo era semejante. Me miró y se dirigió a los escalones que conducían a cubierta. Sentí que ese era el momento o nunca. — Disculpeme — tartamudeé — pero, tendría inconveniente en permitirme su tarjeta? Una razón muy importante hace que desee tratar con Ud. — Pareció altono y bien que debiera estarlo, pero consentió; con una lentitud extrema sacó su cartera, me extendió su tarjeta y apresuradamente siguió su camino con la niña. Estaba claro que me tomaba por un loco a quien no era prudente contrariar. Apretando la tarjeta corrí al rincón más apartado y leí. Mis ojos se oscurecieron, todo comenzó a girar en torno mío. Había leído en ella estas palabras: Mr. Hormond Wall (1) y una dirección en Pittsburg-Estados Unidos. No recuerdo nada hasta que me encontré en un hospital en Boulogne. Estuve allí internado algunas semanas muy enfermo y sólo un mes hace que he vuelto».

Lo miramos y nos miramos unos a otros esperando. Todos los relatos de la noche nada eran comparados con el del pálido hombrecito.

«Volví, prosiguió después de unos momentos — a Great Hormond Street y comencé el trabajo para descubrir todo lo que pudiera relacionarse con ese americano en cuya existencia había tenido yo que intervenir tan misteriosamente. Escribí a Pittsburg a editores americanos, cultivé la amistad de americanos en Londres, pero todo lo que conseguí averiguar

Continúa en la 5a. página

## DESDE MI PUESTO

Es verdaderamente inexplicable que en un país como el nuestro, donde sobra tierra para trabajar y riquezas naturales en toda la extensión de su territorio, la niñez se encuentre desnutrida y ande semidesnuda. Desgraciadamente esto ocurre en alto grado.

El remedio que se ha encontrado hasta ahora son: El comedor escolar y la provisión de ropas.

Como educadora he podido hacer múltiples observaciones. A mi juicio estamos haciendo un enorme daño a nuestra patria; posiblemente hemos de conseguir una nueva generación más deficiente que la actual.

Todas las disposiciones y normas dadas por la Superioridad son tendientes a evitar que los padres se creen desligados de sus deberes de tales. Por muchos esfuerzos de nuestra parte en tal sentido, sostengo que resulta casi del todo inútil. Día a día los padres se convencen más de que el Gobierno debe vestir y sostener a sus hijos. Es notable la falta de dignidad que se crea.

No falta quién, aún viviendo en posición desahogada, se sienta con todo derecho a reclamar ropas; lo peor del caso es que si no se les da descargan toda su ira sobre los maestros.

Conversando vez pasada con un colega, me decía que debíamos hacer notar a la Superioridad lo que está ocurriendo, pues son diarias las molestias porque a "fulano le dió y a mí no" o porque, como tiene razón, hay niños que no precisan gracias al trabajo de sus padres; en cambio muchos necesitan debido a la negligencia de sus progenitores.

En el lugar donde actúo, se da el caso de padres con uno a tres hijos que trabajan en la Cuadrilla del Ferrocarril, ganando cuatro pesos por día; el terreno para levantar viviendas no les cuesta nada: éstas las hacen con la mayor economía; muchas son una simple cueva con techo de ramas; pueden tener y cuidar los animales que quieran; sin embargo a las criaturas es necesario alimentar y vestir en la escuela.

Eso sí que habiendo carreras o jugadas de taba, estos señores no se fijan en lo que juegan ni derrochan en bebida. Pero en lo tocante a la Escuela, son puros reclamos y protestas si no se les da todo lo que ansían. Para colmo, en casos, son inestables por personas interesadas en que se hagan repartos a granel y vender la mayor cantidad posible de bebida.

Actualmente la escuela poco puede combatir este mal que se está desarrollando. Basta un descontento para incitar a los demás a la rebelión y creencia de que aquella debe proveerle de todo.

En todo el país resulta imperdonable la desnutrición de la niñez, pero peor en el campo donde se vive sin mayores gastos.

Hermoso sería poder realizar lo que los Superiores anhelan: Que en cada escuela haya huerta, corral, etc, por demás dificultoso en la mayoría de los casos. ¿Cómo pretender hacer una buena huerta, si el hacer un pozo o colocar un molino es trabajo impropio que necesita larguísimo tiempo para conseguirlo?

Ideal sería preparar a los niños no tanto en instrucción, como en buenas costumbres y hábitos de aseo y gusto por la vida cómoda. Nada se hará con protegerlos durante el tiempo que concurren a la Escuela y luego abandonarlos por completo.

Considero necesario hacer un sacrificio, que no sería tal si todos se desempeñan honestamente haciendo seguir a estos niños en escuelas,

preferible internados, donde se les prepare para ser personas que sepan vivir honesta, económica y cómoda-

mente y colaborar así al engrandecimiento y progreso de nuestra patria.

M. E. Castro

## EL ANGEL

(Para EL MENTOR en su 21 aniversario con sinceras felicitaciones)

Un ángel caminaba por la tierra. Había preguntado a los astros por qué irradiaban luces tan brillantes que hacían tan hermosos los días y las noches.

Y los astros sólo pudieron contestarle: —Cumplimos la ley que nos impuso Dios.— Y preguntó a los Océanos: —¿Dónde reside la fuerza que da belleza a vuestras olas gigantescas, adonde lleváis las aguas que os vuelcan los arroyos, y los ríos y los mares? —¿Dónde está el secreto que os sostiene desde el principio de los siglos? Y ellos sólo pudieron contestarle: —Cumplimos la ley que nos impuso Dios.

Dirigiéndose a los árboles y plantas, preguntóles el ángel: —¿De donde sacáis ¡oh flores! ese perfume que embalsama el aire? —¿Cómo moris ¡oh árboles! aparentemente muertos, sin hojas y voléis de nuevo a retoñar, a alegrar la vida con las hojitas verdes, y dais sombra, frescura, fruta, leña? . . . Y ellos sólo pudieron contestarle: —Cumplimos la ley que nos impuso Dios.

Y volvióse el ángel hacia las aves, los peces, las bestias, los insectos, y todos, todos le daban la misma invariable respuesta.

Entonces el ángel se dirigió, por fin, al hombre.

Y vio que eran pocos, muy pocos los que tenían el alma blanca, immaculada . . .

Y les preguntó entonces: —¿Por qué, tú, que te dices rey de la creación, tú que fuiste creado a imagen y semejanza de Dios, tú, ¿quién otorgó libre albedrío y suprema inteligencia para conocer el bien y el mal, porqué tú, que aparentas ser cristiano y religioso, en tu vida privada escarneces al débil, te aprovechas del ignorante y ultrajas al humilde? . . .

«Por qué, tú, gobernante falso, en el nombre sagrado de la Patria, entusiasmas a la juventud, pides al pueblo que cumpla sus deberes, y tú, en cambio, pilotas los que esa misma Patria de ti exige? . . .

«Porqué, vosotros, que regís los destinos de las naciones, lleváis a nuestros pueblos a una matanza cruel á incien destruyendo todo lo que de sagrado y sublime tiene la vida, haciendo de vuestras ciudades, vuestros hogares y familias, sólo un deformo montón de hoguera ardiente? . . .

Y los hombres aquellos, hinchados de soberbia, levantando con estúpida altanería la hueca cerviz, contestaron al ángel: —Porque no queremos cumplir la ley que nos impuso Dios.

Porque, ya que no podemos derribarlo de su Trono, queremos demostrar al mundo que somos tan poderosos, que en un momento podemos destruir lo que á otros les costó siglos de constancia. Porque nosotros, unos en una forma y otros en otra, unos demostrando la crudeza de su maldad, y otros amparados bajo el manto servil de la hipocresía, no queremos cumplir la ley que nos impuso Dios. — Pertenece a la raza de Cain . . .

El ángel, entornando los párpados, plegó las alas sobre su cabeza para no ver, para no oír más, y pensó que la mayoría de la humanidad, ya que menospreciaba la misericordia de Dios, se hacía acreedora á que extendiera su mano de justicia . . .

Y sacudiendo su rubia cabellera, extendió sus alas y suave y dulcemente tomó vuelo.

Candida C. de Mullally

Lamarque, Febrero 4/1942.

## MIS HORAS

Al amigo Santos Malvino

Es bella la existencia cuando las horas pasan Sin que un dolor nos haga la vida aborrecer. Cuando en su dulce vuelo el alma nos solaza Haciéndonos de gusto acceso estremecer.

Pongamos por ejemplo aquellas de la infancia, Las que no puede entonces el niño valorar, Las que a travez del tiempo el hombre a gran distancia, Las recuerda y aprecia en su valor sin par.

Yo cuantas veces miro al niño que jugando Se pasa aquellas horas, sin de ellas caso hacer; Y evado lo contemplo, mi infancia recordando ¡Envído su inocencia desecando ser como él!

O miro a dos amantes que con carito inmenso Se dan en cada fra-e el alma, el corazón Entonces envidioso, yó contristado pienso En mis amargas horas, en mi existencia a través.

Porque yo soy un hombre que por el mundo vago Sin esa perspectiva que me alentaba ayer, Que miles sin sabores han hecho en mi alma estragos Y llevo el alma anciana de tanto padecer.

Porque yo soy un hombre que no hallo un pecho amigo Que sepa comprenderme y entonces apreciar, Que a mis amargas horas les brinde un lenitivo, Que alivie mis heridas, las que en el alma están.

Alba Ríos

Choele-Choele Febrero de 1942.



**CARMEN DELFINA PALACIO**

— PROFESORA DE —  
**CORTE Y CONFECCION**  
**RECIBE ALUMNAS**

Choele-Choele (R. N.) F. C. Sud

**LA CARA EN LA PARED**

Viene de la 4a. pagina

fué que era un millonario de padres ingleses que residían en Londres. Pero ¿dónde? A esta pregunta no recibí respuesta.

Y así el tiempo transcurrió hasta ayer por la mañana. La noche anterior me había ido a la cama más cansado que de costumbre así que

dormí hasta tarde. Cuando me desperté el sol inundaba mi cuarto. Como de costumbre miré enseguida la pared donde se veía la cara. Me froté los ojos, di un brinco. Se la veía apenas. La noche antes había estado tan clara y nitida como siempre, casi hubiera podido oírlo hablar y ahora no era más que una sombra de sí misma. Estupefacto y abatido me lancé a la calle. Ya había salido la primera edición de los diarios de la tarde, y en grandes letras vi «Accidente de auto de un millonario americano». Todos vosotros lo habéis leído. Decía: Mr. Hormond Wall, el millonario de Pittsburg mientras conducía su auto acompañado de sus amigos, desde Spezia a Pisa, chocó contra una vagoneta, volcando. Su estado es crítico.

Más estupefacto aún volví a mi cuarto, me senté al borde de mi cama mirando con ojos que no veían la cara en la pared y mientras miraba ésta se esfumó hasta desaparecer completamente. Luego supe que el Sr. Wall había muerto a causa de las heridas, lo que supongo debió haber acaecido en el mismo momento.

Callóse nuevamente. Inaudito! — dijimos a coro —. Extraordinario! y cosas por el estilo. Y bien que lo pensábamos así.

«Si, — continuó — hay tres cosas notables acerca de mi historia. Una que bien pudiera ser posible, que la decoloración de la pared de una casa de pensión en Londres formara no sólo los rasgos de un señor de América sino, también que esto tuviera una íntima asociación con su existencia. Le tomaría a la ciencia un tiempo para explicarlo. Otra, es que el apellido de ese señor tuviera relación alguna con el lugar donde sus rasgos habían sido reproducidos en forma tan curiosa por algún agente misterioso. No es verdad?»

Estábamos de acuerdo con él y la discusión original acerca de lo sobrenatural comenzó nuevamente con acrecentada excitación, y en el transcurso de la cual el narrador de la extraña experiencia levantóse y dió las buenas noches.

Justo cuando llegaba a la puerta uno de nosotros (me reconforta el recordar que fué Spanton) nos volvió al origen de nuestro agitado debate al preguntarle antes de que saliera, cual era la tercera cosa extraordinaria que se relacionaba con ese relato tan terriblemente interesante.

Ud, dijo tres cosas — le recordó Spanton.

«Ah! la tercera — dijo, mientras abría la puerta — la tercera cosa extraordinaria acerca de mi cuento es que lo inventé hace cosa de media hora. Buenas noches nuevamente.»

Cuando nos repusimos miramos a nuestro alrededor buscando a Rudson-Wayte que era quien había traído a esa vibora para morder nuestro seno, pero él también había desaparecido.

(1) — Mr. Hormond Wall. La traducción sería Sr. Pared de Hormond.

**COMISION de FOMENTO de CHIMPAY**

Balance correspondiente al mes de Diciembre de 1941

**INGRESOS**

Saldo del mes de Noviembre \$ 240.37

**DERECHOS VARIOS:**

T. Roble Rec. No. 814 \$ 5.—

**PATENTE DE RODADOS:**

F. Alexandre Rec. No. 815 \$ 6.50

J. Yunes 818 25.—

F. Alexandre 818 2.— 55.50

**DERECHOS DE INSPECCION:**

J. y T. Yunes Rec. No. 817 5.—

**LIMPIEZA PUBLICA:**

A. Vda. de Martin Rec. No. 125 24.—

J. Garodnik 124 24.—

S. Alvarez 125 54.—

J. A. Diaz 126 29.— 111.— 152.50

**EGRESOS****BENEFICENCIA:**

Z. Ferreyra (1 Boleto a Allen) \$ 6.15

**OBRAS PUBLICAS:**

Fact. S. Meyer 54.50

Idem 9.60

J. Romero Orden de pago No. 527 4.—

E. Haag 528 6.— 55.80

**GASTOS DE ESCRITORIO:**

Fact. S. Alvarez 5.80

**SECRETARIA INSPECCION:**

P. Raposo (Sueldo del mes) Orden de pago No. 528 75.—

**LIMPIEZA PUBLICA:**

J. Badillo (Sueldo del mes) Orden de pago No. 529 50.—

**ALQUILER:**

J. Yunes (Alquiler del mes) Orden de pago No. 530 25.— 195.85

Saldo que pasa al mes de Enero 199.02

Existencia en Caja \$ 199.02

Banco Nación Argentina 6.273.50

6.472.52

Chimpay, Enero 2 de 1942

J. Laure

Secretario

G. Pawly

Presidente

S. Alvarez

Tesorero

**EDICTO JUDICIAL**

Por disposición del Juez Letrado de General Roca (R. N.) Dr. Agustín Nores Martínez se cita por el término de TREINTA días a herederos y acreedores de DAVID JENKINS bajo apercibimiento.

General Roca, Diciembre 31 de 1941.

Juan A. Madrazo

Secretario

**EDICTO JUDICIAL**

Por disposición de S. S. el señor Juez Letrado de General Roca Dr. Agustín Nores Martínez, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de ALEJANDRO MATTEO ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su Juzgado y secretaria de autorizante, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

General Roca, Diciembre 6 de 1941.

Juan A. Madrazo

Secretario

**SE VENDEN**

los siguientes implementos para chacra

Una Chita paya, capacidad 3000.- kilos de carga en muy buen estado.

Un sulky para 3 personas, ruedas de 59 pulg., reforzadas, nuevas, en estado muy bueno.

Una enfardadora de pasto a motor de 16x18 capacidad 700 fardos de 35 kl. c/u, diario, en estado inmejorable de uso.

Un filtro para vino, marca Victoria a pasto, con capacidad de 20 bordalesas diarias, con lavapasta correspondiente.

Pasto alfalfa enfardado, de primera calidad a precio conveniente.

Una guadañadora de 3 1/2 pies de corte, marca MAC K RMK, con muy poco uso

VER Y TRATAR EN:

"La Valentina" de Enrique Gadano

Chacra 3 Secc. IV  
Colonia Choele Choele

F. C. Sud

**IMPLEMENTOS AGRICOLAS**

Guadañadoras — Rastrillos — Rastras — Arados —

Trilladoras — Tractores — Equipos para viñedos, para

frutales, y cualquier tipo de maquinarias o herramientas agrícolas encontrará en

**BUNGE HNOS. & CIA**  
**CHOELE-CHOELE FCS**

**EMPRESA FUNEBRE**

de

**GREGORIO GARCÍA MIGUEL**

Próximamente notable modificación en los servicios de esta Empresa, la cual dispondrá de un auto fúnebre y Capilla Ardiente con Cruz Eucarística y otros accesorios complementarios; que constituyen lo más moderno en servicio fúnebre.

Choele Choele

F. C. Sud

**CASA "DARWIN"**

— RAMOS GENERALES —  
— FRUTOS DEL PAIS —

**L. MOHEDANO É HIJO**

SUCESORES DE MARCIAL MAZORRAGA

Agente de la nafta y Productos:

ENERGINA

NEUMATICOS FIRESTONE

DARWIN

F. C. SUD

**Peluqueria PAISA**

**Cesar D'Angelis**

Fotografías para Libretas de Enrolamiento

REVELACIONES EN EL DIA

(Frente al "Hotel Argentino"

Choele-Choele



**RADIO PRIETO**  
la última palabra en receptores  
20 MESES DE GARANTIA  
Escúchelos en su propia casa solicitando una demostración

**BUNGE HNOS Y CIA.**  
Gran variedad de vistosos modelos  
EN VENTA A 10, 15 Y 20 MENSUALIDADES  
(Para cualquier corriente, acumulador o baterías)

Choele-Choele Tel. 21

## EDICTO DE POLICIA

Encontrándose en vigencia en todo el Territorio de la República el Estado de Sitio, que fuera decretado por el P. E. en fecha 16 de diciembre p.p.d., y siendo necesario acondicionar a sus disposiciones las reuniones públicas que se llevarán a cabo con motivo de los festejos de carnaval.

EL JEFE DE POLICIA DEL TERRITORIO  
Dispone:

Art. 1°. Prohibir el uso de la careta, antifaz, medio antifaz o cualquier otro aditamento que tienda a desfigurar el rostro de las personas, cualquiera sea su sexo o edad, pudiendo usarse en locales cerrados en que se realicen festejos auspiciados por entidades reconocidas y por invitación previa a sus asistentes. Estas entidades deberán llevar un registro control de las personas que concurren disfrazadas.

Art. 2°. Queda prohibido en el disfraz el uso de uniformes militares, policiales, hábitos sacerdotales e indumentarias que afecten a la moral y buenas costumbres.

Art. 3°. Prohibese terminantemente durante la realización de los coros o en la vía pública arrojar agua o cualquier otro líquido, como así también el uso de pomos, globos o los llamados "lanza perfumes" y cualquier otra clase de objeto que tienda a molestar al público, permitiéndose únicamente el uso de papel cortado, flores y serpentinas.

Art. 4°. Las contravenciones a cualquiera de los artículos precedentes serán penadas con multa de \$ 10.— o 48 horas de arresto y el doble en caso de reincidencia.

Art. 5°. Durante las horas que se realicen coros queda prohibida en todo su trayecto y negocios adyacentes la venta de los artículos cuya prohibición contempla el Art. 3°, haciéndose pasibles los infractores a una multa de \$ 20.— y comiso de la mercadería.

Art. 6°. Las personas disfrazadas no podrán llevar armas sin cuando oren parte del disfraz bajo pena de \$ 50.— de multa o 15 días de arresto.

Vicente Padula  
Comisario Secretario

Alfredo A. Fontana  
Jefe de Policía

## SE HA PERDIDO

Una valija de la señora JACINTA LOPEZ, con documentos, ropa y otros útiles en el trayecto de P.m. na a Luis Beltrán. Será gratificada la persona que la devuelva a la señora Carmen F. Vd. de Castellari.

1-1a Choele-Choele.



Lea  
**El Erial**  
el gran libro  
que ayuda  
a vivir.

## OLGA Y CLARA BALDA

Corte y Confección,  
Bordados, flores, especialidad  
en ramos de novia  
Se reciben alumnas

(Casa Rivariz)

Choele-Choele

## SOCIALES

### Demostración

El jueves fué servida en el Hotel «Argentino» una cena ofrecida en despedida del Sr. Enrique Besada, con motivo de ausentarse para Coronel Suarez, donde ha sido trasladado, a su pedido.

El aprecio que ha sabido conquistar el señor Besada durante su actuación de varios años frente de la oficina local de Correos y Telégrafos, por su corrección en el cargo y condiciones personales, se puso en evidencia en ocasión de su despedida, siendo numerosas las personas que rodearon la mesa; contándose entre los asistentes, autoridades y vecinos de Choele-Choele y pueblos de la Isla, transcurriendo la cena en un agradable ambiente de camaradería.

### Carnaval

Prosigue con entusiasmo la organización de los festejos de Carnaval que se realizarán en nuestro pueblo patrocinados por la «Sdad. Ex-lumén» de la Escuela No. 10 y el «Sportsman Club».

Se realizarán los coros alrededor de la plazoleta de la Avenida San Martín, frente al Hotel «Argentino». Los bailes tendrán lugar los días 14, 15 y 21 en el Hotel Río Negro 16 y 17 en el Hotel «Cervantes» y 22 en el Hotel «Argentino»; en este baile serán entregados los premios que otorgue el jurado a los mejores disfraces.

El 22 a las 19 se efectuará frente a la Biblioteca «Dr. Avelaneda» el desfile de máscaras infantil.

De acuerdo a la disposición que publicamos en otro lugar de esta hoja podrá usarse antifaz y careta solamente durante los bailes.

### Enlace

Hoy se efectuará en Río Colorado el enlace de la Srta. María Inés Dieu con el Sr. Leandro F. Domínguez.

### Sr. Enrique Besada y familia

En el tren del viernes se ausentaron definitivamente para Coronel Suarez, el Sr. Enrique C. Besada, su esposa doña Olga Frey y sus hijos.

El Sr. Besada y señora nos encargaron hiciéramos llegar su saludo a sus numerosas relaciones de Choele-Choele y la zona, pues debido a la premura de su viaje no pudieron despedirse personalmente.

### Viajeros

—De las termas de Copahue el Sr. Dionisio Giretti y señora.

—De Plaza Huincul la señora Carmen F. de Gutierrez.

—Para las termas de Copahue los Sres. Julián Calzada y Jaime Dóric.

## ANGEL MEDRANO

### SASTRE

Confección de toda clase de prendas para hombre, tapados y vestidos sastre, para señoras. Se lleva muestrario a domicilio.

(Frente a la Agencia Ford)

CHOELE-CHOELE

—De Neuquén la Srta. Orfilla Garbiza.

—Para Algarrobo la señora Lucía T. de Palacio y su hija Tili.

—Para Bahía Blanca la señorita Delia Lladós.

—De y para Buenos Aires el Ingre. Guillermo Buzón.

—Para Buenos Aires los señores Guillermo, Ricardo Emilio, Otto R.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Patoza.

## CARMEN DELFINA PALACIO

— PROFESORA DE —

## CORTE Y CONFECCION

RECIBE ALUMNAS

Choele-Choele (R. N.) F. C. Sud

## POR UNA MEJOR ALIMENTACION DEL PUEBLO

### La madre contribuye doblemente a la subsistencia del hijo

La gestación y la lactancia son dos pruebas para las cuales la mujer debe estar convenientemente preparada, a fin de afrontarla en las mejores condiciones posibles.

El estudio de los fenómenos biológicos que tienen lugar antes y después del nacimiento revela que corresponde a la madre, en la formación del hijo, un papel sumamente importante. El valor que tiene la alimentación como medio de conservar o mejorar la salud y asegurar la descendencia sana, es cosa demostrada. Y la influencia materna sobre la iniciación y evolución del desarrollo físico y espiritual del hijo se prolonga hasta muy avanzado el crecimiento, ya que no solamente la alimentación de la madre puede influir sobre la salud del hijo por nacer, sino que se ha comprobado más aún: hoy se sabe que algunos órganos que aparecen o se desarrollan en la infancia, pueden presentar modificaciones importantes debidas — en forma casi exclusiva — a errores cometidos por la madre en la preparación de su organismo antes de nacer la criatura. Así, por ejemplo, los dientes permanentes, que recién hacen erupción después de los 7 años, son objeto de la citada influencia, pudiendo decirse que si tenemos buenos o malos dientes, ello puede deberse a una serie de factores, pero fundamentalmente al material nutritivo que hemos recibido de nuestra madre antes del nacimiento. Es que el alimento influye tan poderosamente sobre las condiciones de salud del individuo, que hasta su descendencia puede sufrir las consecuencias de una mala alimentación de los progenitores. El alimento es la argamasa con que «formamos» los huesos; seleccionándolo, podemos ser más vigorosos y preparar una descendencia sana. En el caso de la madre, ello tiene aún mayor razón de ser, ya que corre a su cargo no solamente dar la vida al hijo y nutrirlo hasta que esté en condiciones de ser puesto en el mundo, sino también constituirse en su fuente exclusiva de alimento en el primer semestre de su vida.

Los alimentos de la madre deben ser seleccionados, preparados y conservados con la mayor atención posible. La cantidad y la calidad de lo que come una madre no es, sin embargo, el único problema a res-

ver. La falta de armonía entre los alimentos que componen las comidas de cada día, puede ser también causa de enfermedad, y también aquí el alimento actúa no como vehículo sino como causa directa. Los alimentos deben ser seleccionados, en el momento de la compra, teniendo en cuenta primordialmente «su valor nutritivo»; después, por supuesto, debe considerarse el sabor, color, el precio, etc. El precio es un factor que influye poderosamente, en la generalidad de los casos, sobre la elección de los alimentos. En realidad, no es deseable tener en cuenta el costo de un determinado alimento para incluirlo o no en la alimentación. Pero no siempre el precio es índice del valor nutritivo razón por la cual debe tratarse de elegir tal criterio a un segundo plano. Puede no haber diferencias nutritivas entre un plato de merluza y otro de Salmón del Canadá, o entre un plato de alfalfa y otro de berros o espinaca. No porque sean más caros unos, nutren más que los otros. Interesa, por consiguiente, que la futura madre y quienes la rodean conozcan qué valor nutritivo tienen los alimentos, cuáles son las maneras correctas de prepararlos, cómo deben orientarse para elegirlos al comprar, etc. Y sobre todo — puesto que un conocimiento así, su- mario, no puede facultar a un profano para dictarse medicina a sí mismo — debe la mujer en vías de ser madre, ponerse tempranamente bajo la guía del médico, o de una dietista diplomada, quienes conocen a fondo las necesidades del organismo y pueden guiarla. No cometer tampoco el error, bien común por cierto, de someterse a un régimen que ha sido indicado a otra persona, de edad, peso, estatura, etc. diferentes; eso sería igual que ponerse anteojos de otro dueño para ver mejor: no siempre se consigue el propósito y en cambio se daña seriamente la salud. Los regímenes que aconsejamos para la futura madre pueden, sin embargo, utilizarse todas aquellas que estén comprendidas dentro de la edad y peso que en ellos se indica.

## INSTITUTO NACIONAL DE LA NUTRICION

## Farmacia PERALTA

— DE —

## CARLOS D. PERALTA

Especialidad en recetas médicas y Análisis

PERFUMERIA FINA

Teléfono N° 37 Choele-Choele F. C. Sud



## BUNGE HNOS Y CIA. REPRESENTANTES

SECCION	AGENTES DE
Maquinarias Agrícolas	J. I. Case Co. La Cantábrica
Remedios para fruta	Bayer S. A.
Veterinaria	Little Fisor Ratcliff Ltda.
Heladeras	Siam Di Tella S. A.
Radio	Radio Prieto S. A.
Seguros	La Germano Argentina La Estrella

COMPRA Y VENTA PERMANENTE DE CAMPOS, SOLRES Y HACIENDA EN GENERAL  
CHOELE-CHOEL F. C. S.

## Casa BAIGUN

TIENDA Y ROPERIA (Choele Choele Tel. No. 30)

TIENDA ROPERIA Y ALMACEN  
Luis Beltran Telefono No. 5

Los trajes se reforman a la medida

## Farmacia LAMARQUE

R. ARGENTINO GONZALEZ

DIRECTOR-TECNICO

ESPECIALIDAD EN PREPARACIONES FARMACÉUTICAS

Telefono Nº. 7

Lamarque

—(0)—

Rio Negro

## SE VENDE

Un coche canasta para caballos, con buenos aperos, etc.  
Verlo y tratar con Agustin Rodriguez de Ascas  
(hacra 0 — Secc. V — Colonia Choele-Choele)

## La Flor del Campo

JUAN AMADO

Peluquería, Perfumería, Ligarrería y Librería

VENTA DE REVISTAS

o-El Grafico-o- o-BILLIKEN-o- o-PARA TI-

A \$ 0 25

ANEXO: "Casa Gaviana"

RAMOS GENERALES

Choele-Choele

F. C. S.

## Roberto Sagardoy

Pone en conocimiento público que atiende personalmente desde la fecha su taller de radio y electricidad, en el que efectúa toda clase de reparaciones pertenecientes al ramo.

Local provisorio  
Casa Briguglio

MATILDE PORRAS LUQUE, avisa que vende a SE-  
RAFIN BRUNO SANCHEZ su negocio de farmacia denominado «Bruno» ubicado en Luis Beltrán, Territorio Nacional de Río Negro, en cuya farmacia y localidad, se domicilian las partes.  
Reclamaciones por termino de ley, al vendedor.

Quien ame a la nación debe hacer que "La Chacra" llegue a todos los hogares argentinos donde se cultiven plantas o se crien animales.

## TINGO 10 CABALLOS

disponibles para vender de pecho y silla  
Ver y tratar con

Manuel Laurín

Choele-Choele

## Establecimiento "LOS ALAMOS"

— DE —

Juan E. Rosauer

VIVEROS EN CHOELE-CHOEL Y CIPOLLETTI

CERA ESTAMPADA DE PRIMERA CALIDAD

18 — 20 láminas por kilo

SOLICITEN PRECIOS DEL DIA

Se recibe cera virgen en cambio.  
PEDIDOS: Por teléfono a POMONA  
Por carta a Casilla de Correo Nº. 1  
Cipolletti F. C. Sud

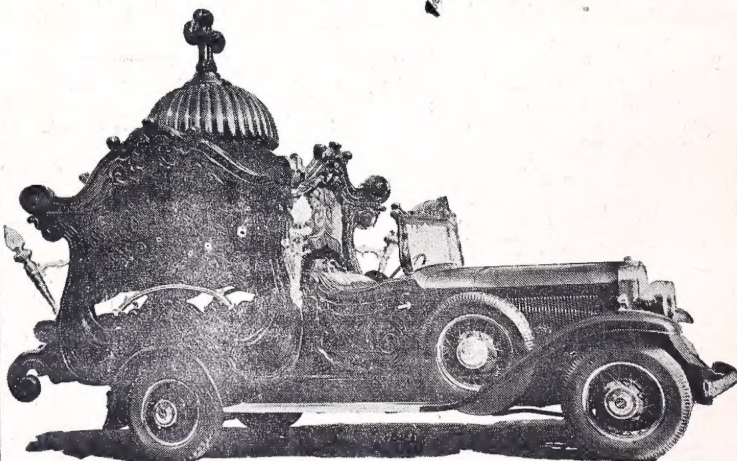
## SE VENDE

Una fracción de terreno, de cinco hectáreas con casa habitación, alfalfado en parte, plantas frutales y forestales, emparejado y regable en su totalidad; ubicación subdivisión chacra No. 6 Secc IV. Colonia Choele Choele. Se dan facilidades.

Tratar con Pedro W. Gallo

Choele-Choele

## EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES de EUGENIO BONARDO



Atiende servicio de funeral, capilla, etc., en cualquier punto de la zona  
PRECIOS REDUCIDOS

Telefono 23

Choele-Choele

F. C. Sud



## EL AUTOMOVILISTA DICE:



**-YO NUNCA ME QUEDO  
SIN BATERIA...**

No importa la zona por donde Vd. viaje. Vd. jamás se quedará "sin batería" y siempre tendrá mayor potencia arranque instantáneo y un servicio largo y seguro si su coche lleva una ARGENO. La General Motors Argentina, S. A., fabrica exclusivamente baterías en sus talleres propios instalados con este fin en el país. Adapte Vd. Argeno y estará seguro de obtener una batería fresca de amperaje exacto, con 100 % de rendimiento. Equipe su automóvil con una ARGENO, le dará un servicio más seguro y permanente.

**ARGENO**  
RINDE MAS PORQUE ES  
MAS FRESCA

Concesionario:  
**ADOLFO SADLER**  
CHOELE-CHOELE - F. C. S.



## SOCIEDAD EX-ALUMNOS ESCUELA No. 10 CHOELE-CHOELE

Balance correspondiente a los meses de Junio a 31  
de Diciembre de 1941

Saldo mes de Mayo	\$ 2.45
Entrada tertulia 8/6/941	10.50
Recaudado Venta insignias	38.75
Entrada tertulia 20/6/941	27.00
Américo Guidi su parte Der. Autor	6.00
Obtenida Velada Cinematográfica 17/8 1941	128.00
Recaudación Baile Organdi 21/9/941	120.10
Entrada Velada Teatral 27/9/941	170.00
Total de ingresos	525.80

## EGRESOS

Pagado a Juan García s/r.	\$ 5.00
Uso Amplificador s/r.	5.00
Pag. por discos s/r.	17.00
A. Guidi s/r.	5.00
J. A. Santos s/r.	4.50
gastos Secretaría	0.70
repartir invitaciones	1.00
Derecho y Autoras s/r.	10.00
Alejandro Osterick s/r.	80.00
Pedro Fuentes s/r.	12.00
Américo Guidi s/r.	65.00
Alejo Barros s/r.	5.00
Gregorio G. Festa s/r	1.20
por gastos Baile Organdi s/recibos	32.60
por gastos Velada Teatral s/recibos	66.50
Juan A. Carlioli s/r.	11.10
Imprenta "El Mentor" s/r.	20.00
Pablo Gil s/r.	15.30
gastos Secretaría s/r.	5.00
por discos s/r.	11.10
Froilan Contreras s/r.	5.00
Ernesto Gil	6.20
Antonio Burgos s/r.	1.00
carta certificada s/r	0.25
Pag. Alejandro Carlioli s/r.	6.00
Ernesto Gil s/r.	8.00
Froilan Contreras s/r.	12.00
Juan Amado s/r.	2.00
Adolfo Sadler s/r.	22.10
Imprenta "El Mentor" s/r.	5.00
Ernesto Gil s/r.	12.00
Juan Amado s/r.	5.00
Juan A. Carlioli s/r.	5.00
Ernesto Gil s/r.	16.00

EGRESOS TOTAL 472.55

Total INGRESOS	\$ 525.80
EGRESOS	472.55
Saldo en caja	53.25

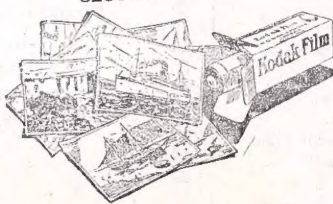
S. E. A. O.

IGNACIO ZUAIN  
Secretario

JORGE CASTAÑEDA  
Presidente

POROTA ESPINEL  
Tesorera

## SECCIÓN KODAK



Choele-Choele

Farmacia y Droguería  
"INGLESA"-DE-  
-JOSÉ BRUNO-

Una farmacia seria, de calidad y la más airtida de la zona

Precios sin competencia

Los pedidos por correspondencia, son  
despachados en el día.

REVELACIONES Y COPIAS

Teléfono No. 5

F. C. Sud

Dirección de  
Tierras FiscalesCondonación de deudas en  
favor de indígenas argentinos

De acuerdo con los decretos del 18 de febrero de 1936 y 20 de noviembre de 1940, por los cuales se autoriza al Ministerio de Agricultura para condonar las deudas de los aborígenes argentinos insolventes que ocupan tierras fiscales, durante el año 1941 se han cancelado cargo por un total de \$ 87.471.12, favoreciendo en esa forma a 60 pobladores indígenas de los territorios del Sur. Como es sabido, el decreto mencionado en primer término autorizó la condonación de las deudas contraídas hasta el último día del año anterior, pero su vigencia fue prorrogada por tiempo indeterminado, "hasta tanto se dicten o se apliquen disposiciones que solucionen la situación de los indígenas argentinos amparados por dicho decreto", mediante la mencionada resolución del 20 de noviembre de 1940.

La Dirección de Tierras continúa el estudio de numerosos casos que, podían encuadrarse en las disposiciones citadas, cada uno de los cuales requiere un examen minucioso y la obtención de constancias tendientes a establecer la insolvencia de los deudores.

Finalmente expresa el informe que la recaudación que por diversos conceptos ha tenido la dependencia ha sido superada en 1941, según resulta de la confrontación de las siguientes cifras correspondientes a los tres últimos años: 1939, \$ 4.455.954.-; 1940, \$ 5.020.277.-; y 1941, \$ 5.539.571.

## VENDO a precio de ocasión

Tirantes de madera dura, tabloncitos usados  
Tirantes de Hierro T. y L. Cabriadas de hierro  
y varias rejillas artísticas

Granja LA POBRECITA  
ALDO LOPEZ BARRIOS  
Choele-Choele

## Se vende

Una trilladora "CASE" tamaño 28 x 46, No. 101.929,  
con tractor "CASE" 22-40 H. P. No. 45244 y su juego  
de correas completo.

Tratar con:

EIROS GRIFFITHS

Luis Beltrán

Colonia Choele-Choele

## F. C. Sud

Nuevo horario de trenes desde el 15 de Dbre

## Para Buenos Aires

Martes, jueves y sábados a las	12 hs.
Lunes, miércoles y viernes a las	2.51

## Para Neuquen

Lunes, miércoles y viernes a las	17.06
Miércoles, viernes y domingos a las	3.08

Priva de mucho a su hijo  
quien no le compra



Biffiken